|  |  |
| --- | --- |
| **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** | **logo_S_** |
|  |  |

Ginebra, 20 de junio de 2011

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Ref.:  Tel.: Fax: | **Circular TSB 199**  NGN-GSI/TK  +41 22 730 5126 +41 22 730 5853 | - A las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión |
| Correo-e: | [tsbngngsi@itu.int](mailto:tsbngngsi@itu.int) | **Copia**:  - A los Miembros del Sector UIT‑T;  - A los Asociados del UIT‑T;  - A las Instituciones Académicas del UIT-T;  - Al Presidente y a los Vicepresidentes de todas las Comisiones de Estudio del UIT‑T;  - Al Director de la Oficina de Desarrollo de las Telecomunicaciones;  - Al Director de la Oficina de Radiocomunicaciones |

|  |  |
| --- | --- |
| Asunto: | **Evento NGN‑GSI**  **Ginebra, 10‑21 de octubre de 2011** |

Muy Señora mía/Muy Señor mío:

1 De conformidad con el calendario de reuniones del Sector de Normalización de las Telecomunicaciones de la UIT para 2011 (véase el Anexo 2 a la Circular TSB 80 de 14 de diciembre de 2009), tengo el placer de informarle de que el próximo evento NGN-GSI, que comprende las reuniones paralelas de las Comisiones de Estudio 11 y 13, se celebrará del 10 al 21 de octubre de 2011 en la Sede de la UIT en Ginebra.

2 Quiero asimismo poner en su conocimiento el plan de trabajo coordinado por los equipos directivos de esas Comisiones de Estudio para octubre de 2011. En el **Anexo 1** de la presente circular encontrará los cuadros donde se indican las actividades que se realizarán en el marco de las Cuestiones de las CE 11 y 13, y de la JCA-NGN. Puede encontrar más detalles y los horarios de las reuniones de cada Comisión de Estudio para este periodo en las Cartas Colectivas 9/11 y 9/13. En la página web del evento podrá consultarse el horario y todo cambio eventual: [http://www.itu.int/ITU‑T/ngn/events](http://www.itu.int/ITUT/ngn/events).

3 Como recordarán los participantes de anteriores eventos NGN-GSI, la inscripción para el mismo ha de hacerse directamente en la Comisión de Estudio de su interés mediante los formularios en línea disponibles en las páginas web de las Comisiones de Estudio.

4 Si los participantes tuvieran alguna duda con respecto a las actividades NGN‑GSI generales, pueden ponerse en contacto con la Coordinadora de la TSB para NGN-GSI, Sra. Tatiana Kurakova (Tel.: +41 22 730 5126, Correo-e: [tsbngngsi@itu.int](mailto:tsbngngsi@itu.int)).

Atentamente,

Malcolm Johnson  
Director de la Oficina de Normalización  
de las Telecomunicaciones

**Anexo: 1**

ANNEX 1  
(to TSB Circular 199)

***Timetable for the activities of Questions of SGs 11 and 13   
(Geneva, Switzerland, 10-21 October 2011)*1)**

|  | Mon | | 10 Oct | | Tue | | 11 Oct | | Wed | | 12 Oct | | Thu | | 13 Oct | | Fri | | 14 Oct | | Sat | | Sun | | Mon | | 17 Oct | | Tue | | 18 Oct | | Wed | | 19 Oct | | Thu | | 20 Oct | | Fri | | 21 Oct | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | |  | |  | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | | AM | | PM | |
| **SG 13 PLEN** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |
| **WP1/13** |  |  | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q10/13🡪 |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q15/13🡪 |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q25/13🡪 |  |  |  | **--** |  |  |  |  | --3) | -- |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  | --  4) | **--** |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/13** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |
| Q3/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--**3) | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--**5) | **--** | **--**  6) | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--**4) |  | **--** | **--** | **--** |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| Q12/13🡪 |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--**3) | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q24/13🡪 |  |  | -- | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | --  4) |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP 3/13** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| Q5/13🡪 |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | -- |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  | **--**2) |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q9/13🡪 |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q22/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | -- | -- | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  | **--** |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP 4/13** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |
| Q4/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--**6) | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| Q16/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | -- | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q17/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| **WP 5/13** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q7/13🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q19/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q20/13🡪 |  |  | **--** | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q21/13🡪 |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  | **--**5) | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| SG 11 PLEN |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--**  **7)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **-- 11** | **-- 11)** |
| WPs1/11, 2/11, 3/11, 4/11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--**  **7)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--**  **10)** | **--**  **10)** |  |  |  |  |
| Q1/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  | **-- 12** | **--** |  |  |  |  |  |  |
| Q2/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--**  **8)** | **--**  **8)** | **--**  **8)** |  |  |  |  |  | **--8)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q3/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--**  **8)** | **--**  **8)** | **--**  **8)** |  |  |  |  |  | **--8)** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q4/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q5/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  | **--** | **--** |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q6/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q7/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q8/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q9/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q10/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q11/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q12/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  |  |  |  |  |
| Q13/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  | **-- 9)** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q14/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Q15/11🡪 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** | **--** |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |
| TSR |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| JCA-NGN |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **--** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

Session 1: 09h30 - 11h00; Session 2: 11h30 - 13h00; Session 3: 14h30 - 16h00; Session 4: 16h30 - 18h00

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| • | PLEN: | Study Group plenary |
| • | WPx: | Working Party x |
| • | TSR: | Technical and Strategic Review session |
| • | JCA-NGN: | Joint coordination activity on NGN |
| • | **--**: | Represents a meeting session |
| • | Note 1: | Updates to this plan will be posted on the ITU-T SG 13 web page |
| • | Note 2: | Joint session of Q.5/13 and SG11 on Y.iptv-ipmcast Supplement (to be confirmed) |
| • | Note 3: | Joint session of Q.3/13, Q.12/13 and Q.25/13 IoT/MoC/WoT/Smart Grid aspects (including terminology) |
| • | Note 4: | Joint session of Q.3/13, Q.24/13, Q.25/13 on Mobile IPTV |
| • | Note 5: | Joint session of Q.3/13 and Q.21/13 on SUN and Future Network requirements |
| • | Note 6: | Joint session of Q.3/13, Q.4/13 on possible amendments to Y.2233 |
| • | Note 7: | SG11 Opening Plenary: starts at 09:30 am. If SG11 Opening plenary finishes earlier, Working Party meetings will start as soon as SG11 Opening Plenary finishes. WP meetings will be held sequentially. |
| • | Note 8: | Joint meeting between Q.2/11 and Q.3/11 |
| • | Note 9: | Q.3, Q.4 and Q.5/11 participants will attend Q.13/11 |
| • | Note 10: | WP closing plenary meetings will be held sequentially |
| • | Note 11: | SG11 closing plenary starts at 14:30 |
| • | Note 12: | Q.1/11 discusses future work of SG11 |

***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***